

DODATOK Č. 2

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 013/4.1MP/2013

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Ekodvor a kompostáreň v obci Imeľ

KÓD ITMS:

24140110259

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci :

v zastúpení

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci :

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo
6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Imeľ
sídlo : Nám. J. Blaskovicsa 507/11, 946 52 Imeľ
Slovenská republika
zapísaný v : -
konajúci : Ing. František Tyukos, starosta obce
IČO : 00306479
DIČ : 2021029307
banka :

číslo účtu vo formáte IBAN

~~zálohové platby:~~ a) -

b) -

predfinancovanie: a)

b) -

refundácia:[†] a) -

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

2.1. Predmetom tohto *Dodatku* je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu a zmena čísla účtu vo formáte IBAN.

2.2. V *Zmluve o poskytnutí NFP č. 013/4.1MP/2013* (ďalej len „Zmluva“) v znení neskorších dodatkov (ďalej len „Zmluva“) sa v článku 2 Predmet a účel zmluvy mení bod 2.4. nasledovne:

Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 31.12.2014.

2.3. Neoddeliteľnou súčasťou *Dodatku* je aktualizovaná Príloha č. 2 – Predmet podpory NFP.

2.4. Ostatné ustanovenia *Zmluvy*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

3.2. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.

[†] Ak sa nehodi, prečiarknite

- 3.3. Tento *Dodatok* je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

16-06-2014

Podpis:

Ing. Martin Húska
generálny riaditeľ sekcie
environmentálnych programov
a projektov



Za Prijímateľa v Imeli, dňa:

20. 06. 2014

Podpis:

Ing. František Tyukos
starosta obce Imeľ



Príloha:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Ekodvor a kompostáreň v obci Imeľ	
Kód ITMS	24140110259	
Operačný program	Životné prostredie	
Spoluufinancovaný z	Kohézneho fondu (KF)	
Prioritná os	4 Odpadové hospodárstvo	
Opakovanie	4.1 Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu 4.2 Podpora aktivít na zhodnocovanie odpadov	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Hospodárenie s domácim a priemyselným odpadom	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Činnosti súvisiace so životným prostredím	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Nitriansky kraj
Oblasť	Komárno
Obec	Imeľ
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Vytvorenie podmienok efektívneho systému separovaného zberu komunálneho odpadu a zhodnocovania biologicky rozložiteľných odpadov rastlinného pôvodu
Špecifický cieľ projektu 1	Zefektívnenie a rozšírenie separovaného zberu komunálneho odpadu v obci výstavbou zberného dvora komunálneho odpadu
Špecifický cieľ projektu 2	Vytvorenie priestorových a technických podmienok na zhodnocovanie rastlinného komunálneho odpadu
Špecifický cieľ projektu 3	Zlepšenie podmienok na zefektívnenie manipulácie s odpadmi zvýšením technickej úrovne vybavenia zberného dvora
Špecifický cieľ projektu 4	Zvýšenie ekologického povedomia obyvateľov propagáciou významu separovaného zberu odpadov
Špecifický cieľ projektu 5	Zvýšenie ekologického povedomia občanov ako základu pre aktívny výkon separácie a zhodnocovania rastlinného, biologicky rozložiteľného komunálneho odpadu

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0	2012	6	2014
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0	2012	1	2014
	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2012	1085	2014
	Počet aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	0	2012	1	2014
	Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	0	2012	1	2014
	Počet zakúpených zariadení na úpravu zložiek komunálnych odpadov	počet	0	2012	2	2014
	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0	2012	1	2014
	Počet vyseparovaných zložiek	počet	0	2012	9	2014
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	0	2012	2	2014
	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0	2012	1	2014
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0	2014	465,30	2019
	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (ženy+muži) výsledkov projektu	%	0	2014	52	2019
	Množstvo zhodnotených biologicky rozložiteľných odpadov	t/rok	0	2014	90	2019
	Množstvo upravených odpadov pred ich zhodnotením alebo environmentálne vhodným zneškodnením	t/rok	0	2014	380	2019
	Plocha vybudovaných zberných miest a dvorov	m ²	0	2014	7952,60	2019
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2014	2	2019
	Počet obyvateľov a subjektov zapojených do aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	0	2014	2063	2019
	Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0	2014	2063	2019
	Počet znevýhodnených osôb využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2014	917	2019

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0	2012	6	2014
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0	2012	1	2014
	Počet aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	0	2012	1	2014
	Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	0	2012	1	2014
	Počet zakúpených zariadení na úpravu zložiek komunálnych odpadov	počet	0	2012	2	2014
	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0	2012	1	2014
	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0	2012	1	2014
	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0	2014	465,30	2019

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Memá jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0	2012	6	2014
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0	2012	1	2014
	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2012	1085	2014
	Počet aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	0	2012	1	2014
	Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	0	2012	1	2014
	Počet zakúpených zariadení na úpravu zložiek komunálnych odpadov	počet	0	2012	2	2014
	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0	2012	1	2014
	Počet vyseparovaných zložiek	počet	0	2012	9	2014
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	0	2012	2	2014
	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0	2012	1	2014
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0	2014	465,30	2019
	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (ženy+muži) výsledkov projektu	%	0	2014	52	2019
	Množstvo zhodnotených biologicky rozložiteľných odpadov	t/rok	0	2014	90	2019
	Množstvo upravených odpadov pred ich zhodnotením alebo environmentálne vhodným zneškodnením	t/rok	0	2014	380	2019
	Plocha vybudovaných zberných miest a dvorov	m ²	0	2014	7952,60	2019
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2014	2	2019
	Počet obyvateľov a subjektov zapojených do aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	0	2014	2063	2019
	Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0	2014	2063	2019
	Počet znevýhodnených osôb využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2014	917	2019

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Memá jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0	2012	6	2014
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0	2012	1	2014
	Počet aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	0	2012	1	2014
	Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	0	2012	1	2014
	Počet zakúpených zariadení na úpravu zložiek komunálnych odpadov	počet	0	2012	2	2014
	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0	2012	1	2014
	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0	2012	1	2014
	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0	2014	465,30	2019

	Množstvo zhodnotených biologicky rozložiteľných odpadov	t/rok	0	2014	90	2019
	Množstvo upravených odpadov pred ich zhodnotením alebo environmentálne vhodným zneškodnením	t/rok	0	2014	380	2019
	Plocha vybudovaných zberných miest a dvorov	m ²	0	2014	7952,60	2019
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2014	2	2019
	Počet obyvateľov a subjektov zapojených do aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	0	2014	2063	2019
	Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0	2014	2063	2019
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výstup	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2012	1085	2014
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	0	2012	2	2014
Dopad	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (ženy+muži) výsledkov projektu	%	0	2014	52	2019
	Počet znevýhodnených osôb využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2014	917	2019

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 Výstavba zberného dvora a kompostárne	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	1085
		Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	1
		Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	1
		Počet vyseparovaných zložiek	počet	9
		Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	2
2	Aktivita 2 Technologické a technické vybavenie zberného dvora a kompostárne	Počet zakúpených kontajnerov	počet	6
		Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	1
		Počet zakúpených zariadení na úpravu zložiek komunálnych odpadov	počet	2
3	Aktivita 3 Zvýšenie ekologického povedomia obyvateľov obce	Počet aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	1
		Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	1

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 Výstavba zberného dvora a kompostárne	04/2012	12/2014
Aktivita 2 Technologické a technické vybavenie zberného dvora a kompostárne	06/2012	12/2014
Aktivita 3 Zvýšenie ekologického povedomia obyvateľov obce	04/2012	12/2014
Aktivita 4 Verejné obstarávanie	04/2012	12/2014
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	04/2012	12/2014
Publicita a informovanosť	04/2012	12/2014

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
637003 Propagácia, reklama a inzercia	576,00	0,00	576,00	Aktivita 3 Zvýšenie ekologického povedomia obyvateľov obce
637004 Všeobecné služby	984,00	0,00	984,00	Publicita a informovanosť
637005 Špeciálne služby	4 023,00	0,00	4 023,00	Aktivita 4 Verejné obstarávanie
	9 950,00	0,00	9 950,00	Riadenie projektu
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	15 576,00	0,00	15 576,00	Aktivita 2 Technologické a technické vybavenie zberného dvora a kompostárne
714004 Nákup Nákladných vozidiel, ťahačov, prípojných vozidiel, dopravných pracovných strojov, traktorov	215 898,00	0,00	215 898,00	Aktivita 2 Technologické a technické vybavenie zberného dvora a kompostárne
716 Prípravná a projektová dokumentácia	2 700,00	0,00	2 700,00	Aktivita 1 Výstavba zberného dvora a kompostárne
717001 Realizácia nových stavieb	568 083,28	0,00	568 083,28	Aktivita 1 Výstavba zberného dvora a kompostárne
CELKOVO	817 790,28	0,00	817 790,28	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1 Výstavba zberného dvora a kompostárne	570 783,28	0,00	570 783,28
2 Aktivita 2 Technologické a technické vybavenie zberného dvora a kompostárne	231 474,00	0,00	231 474,00
3 Aktivita 3 Zvýšenie ekologického povedomia obyvateľov obce	576,00	0,00	576,00
4 Aktivita 4 Verejné obstarávanie	4 023,00	0,00	4 023,00
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	9 950,00	0,00	9 950,00
Publicita a informovanosť	984,00	0,00	984,00
CELKOVO	817 790,28	0,00	817 790,28